

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 40 (1922)  
**Heft:** 276

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 2. Dezember  
1922

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 2 Décembre  
1922

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 276

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden. — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 276

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Wertpapiere. —  
Rechtsdomizil. — Handelsregister. — Bilanz einer Aktiengesellschaft.  
**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Domiile juridique.  
Registre de commerce. — Bilan d'une société anonyme.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (4001<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Schiesser, Fridolin, Kaufmann, von Linthal,  
wohnhaft Obstgartenstrasse 18 in Zürich 6 und Hofbergstrasse in Wil  
(St. Gallen).  
Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Dezember 1922,  
nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Unterstrass-Zürich.  
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (4003)**  
Gemeinschuldner: Berghoff, Wilhelm, Zentralheizungen,  
Wylerringstrasse 11, Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Dezember 1922,  
nachmittags 3 Uhr, im Amthaus zu Bern.  
Eingabefrist: 3. Januar 1923.

**Kt. Bern Konkursamt Thun (3972)**  
Gemeinschuldner: Hug, Friedrich, Baumaterialien- und Dün-  
gerhandlung in Thun.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Dezember 1922,  
nachmittags 2 Uhr, im Bären in Thun.  
Eingabefrist: 2. Januar 1923.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (4004/5)**  
Gemeinschuldnerin: Trüb-Merz, F., Frau, Chemiserie, Kapell-  
platz, Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 12./18. Oktober 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Dezember 1922,  
nachmittags 2½ Uhr im Falkensaale (Grendelstrasse) in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

Gemeinschuldnerin: Firma Stockmann & Cie., A., Edelmetall-  
werkstätten, Mathofstrasse 36, Luzern, Besitzerin der Liegenschaft  
Haus Nr. 620 g (Mathofstrasse 36) in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Dezember 1922,  
nachmittags 4 Uhr im Falkensaale (Grendelstrasse) in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (4006)**  
Gemeinschuldnerin: Wild & Cie., Walter, Wagen- und Winden-  
fabrik, mech. Werkstätte, Spitalgasse 8, St. Gallen C.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Dezember 1922,  
vormittags 11 Uhr, im Gerichtshaus, Neugasse, III. Stock (Kommissi-  
onszimmer).  
Eingabefrist: Bis 30. Dezember 1922.  
Anmerkung: Die Eidg. Eichstätte des Hrn. Heinrich Wild ist  
vom Konkurse nicht betroffen und wird in unveränderter Weise  
fortgeführt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (3988<sup>a</sup>)**  
Erste Auskündigung  
Gemeinschuldner: Bürgler, Gottlieb, Ellen- und Tricotwaren-  
handlung, bürgerlich von Stein (St. Gallen), wohnhaft Grabengasse,  
Lichtensteig.

Konkurseröffnung: 23. November 1922.  
I. Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Dezember 1922, nach-  
mittags 3 Uhr, im Rathaus in Lichtensteig (Sitzungszimmer).  
Eingabefrist für Forderungen: Bis und mit 2. Januar 1923.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis und mit 22. Dezember 1922,  
betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:  
a) Wohnhaus Nr. 145 an der Grabengasse in Lichtensteig zu  
Fr. 7000 assek. Hausplatz ca. 61 m<sup>2</sup>.  
b) Wohnhaus Nr. 147 an der Grabengasse in Lichtensteig zu  
Fr. 7800 assek. Hausplatz ca. 60 m<sup>2</sup>.  
Bezüglich der Grenzen wird auf die Liegenschaftsbeschriebe ver-  
wiesen, welche beim Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig zur  
Einsicht aufliegen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (4014/15)**  
Gemeinschuldnerin: Geschwister Nairz, Modes, Kollektiv-  
gesellschaft, in Rorschach.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Dezember 1922,  
nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Krone», Rorschach.  
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

Gemeinschuldner: Schaupp, Walter, von St. Gallen, Broderies,  
in Rorschach.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Dezember 1922,  
nachmittags 4 Uhr im Hotel «Krone», Rorschach.  
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

**Kt. Graubünden Viz-Konkursamt Oberengadin (3998)**  
Gemeinschuldner: Jäger, Peter, Schreinerei, Sils-Maria.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. Dezember 1922,  
nachmittags 3¼ Uhr, im Gemeindehaus, in Samaden.  
Eingabefrist: Bis und mit 3. Januar 1923.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Scheuldeine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher er-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dingleich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
in Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen in Unterlassungsfälle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auront pas été  
annoncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C.C.S. également, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droit, dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office, dans le  
délai fixé pour les productions, sous droits  
réservés: faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchus  
de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister aux  
assemblées des créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I ereditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo pos-  
sesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le  
insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti  
di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto ma non ancora  
iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in  
originale o in copia autentica presso l'ufficio del fallimento entro il termine di venti  
giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona  
fede, salvo trattarsi di diritti che, pure secondo il C.C.S., producono, anche se non  
scritti, effetti di natura reale.

I debitori di fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni;  
in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a met-  
teranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni,  
senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pen-  
e previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro  
diritti di prelazione.

Alle adunanze dei ereditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori  
del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (4002<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Sommerhalder, Jakob, Fuhrhalter und  
Kohlenhandlung, geb. 1868, von Schlossrued Kt. Aargau und Wallis-  
ellen, wohnhaft a. Winterthurerstrasse Nr. 101 in Wallisellen.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Dezember 1922,  
nachmittags 3 Uhr, im «Löwen» in Wallisellen.  
Eingabefrist: Bis 2. Januar 1923.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf den Liegenschaften des Gemein-  
schuldners haben die Titel innerhalb der Eingabefrist dem Konkurs-  
ante einzureichen.

Innert der gleichen Frist sind ferner auch alle in den Grund-  
protokollen noch nicht eingetragenen Dienstbarkeiten zu Lasten der  
Liegenschaften des Gemeinschuldners: Wohnhaus, Scheune, Stall und  
Schopf Assek. Nr. 101 mit Land Kataster Nr. 658 an der a. Winter-  
thurerstrasse, Kataster Nr. 1572 im Seewadel und Kataster Nr. 1649  
im hinteren Seewadel in der Gemeinde Wallisellen anzumelden.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (4016)

**Liquidazione 6/1922**

Fallito: Marzorati, Giuseppe, negoziante, Molinazzo di Bellinzona.  
Data del decreto: 24 novembre 1922.  
Prima adunanza dei creditori: Giovedì 7 dicembre 1922, alle ore 2.30 pomeridiane, presso l'ufficio dei fallimenti in Bellinzona.  
Termine per le insinuazioni: 1 gennaio 1923.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (3973)

Succession de Versel, Fernand, caetier, Avenue d'Echallens 54, à Lausanne.  
Date du prononcé: 22 novembre 1922.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi 6 décembre 1922, à 3 heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 9 décembre 1922.  
Les créanciers intervenus au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau, mais doivent toutefois produire les pièces justificatives si cela n'a pas été fait.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Boudry* (3974)

Faillie: Société en nom collectif Chapatte et Ott, en liquidation, vins et liqueurs, à Auvernier.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1922.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 8 décembre 1922, à 14½ heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry (Salle du Tribunal).  
Délai pour les productions: 29 décembre 1922.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3975)

Faillie: V<sup>ve</sup> Pourroy-Plantaz, Emma, commerce de parapluies, Place du Molard 3, Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 novembre 1922.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 8 décembre 1922, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 29 décembre 1922.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3798<sup>4</sup>)

Faillie: Manufacture Suisse de Parfumerie et Savonnerie Pilet S. A., en liquidation, Rue du Jura 14.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 novembre 1922.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 novembre 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 11 décembre 1922.  
Sommaton aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Genève, parcelle n° 5726 avec bâtiment G 675, Rue de Malatuz 21.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249. 250 u. 251.)

(L. P. 249. 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (3989)

Gemeinschuldnerin: Firma Diesser, S., Chem. Laboratorium und Versuchstation für Handel und Industrie, Seestrasse 513 in Wollishofen-Zürich 2 (Inbaberin: Frau Diesser Salome, geb. Neunreiter, aus Hessen, z. Zt. unbekannt abwesend).  
Anfechtungsfrist: Bis 12. Dezember 1922

**Kt. Bern** *Konkursamt Büren* (4007)

Gemeinschuldner: Schmid, Ernst, Friedr. sel. von Niedermühlern, Zimmermeister in Diessbach b. B.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 12. Dezember 1922.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (4008/9)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Kuenzler & Cie., Robert, Vadianstrasse Nr. 36, St. Gallen C.

Gemeinschuldner: Nanny, Jacques, Tapeten, Leisten, Malutensilien, Webergasse Nr. 22, St. Gallen C.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 5.—14. Dezember 1922.

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Chur* (3990/91)

Gemeinschuldner: Kunz-Marai, Adolf, Restaurant Boletta, Casernenstrasse, Chur.  
Anfechtungsfrist: Bis 15. Dezember 1922.

Gemeinschuldner: Domeni, A., Wirt und Reisender, Chur.  
Anfechtungsfrist: Bis 15. Dezember 1922.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Lauterburg* (3977)

Gemeinschuldnerin: Werkzeug- und Eisenwarenfabrik A. G. in Etzgen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 12. Dezember 1922.

**Ct. de Vaud** *Office des Faillites du district de Lausanne* (3978)

Failli: Picco, César, Autos Motos, Renens.  
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

**Ct. du Valais** *Office des faillites de St-Maurice* (4010)

Faillie: Dorénaz S. A., Charbonnages du Valais, à Vernayaz.  
Délai d'opposition: 10 jours.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Hottingen-Zürich* (4011)

Gemeinschuldner: Huber, Emil, Automobile, Forchstrasse Nr. 63 in Zürich 7.  
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich: 15. November 1922.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters:

28. November 1922, mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis zum 11. Dezember 1922.

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Delémont* (4012)

Faillie: La Société Baugenossenschaft «Eigenheim», à Delémont  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1922.  
Date de la suspension de la liquidation: 24 novembre 1922.  
Délai d'opposition à la clôture: 12 décembre 1922.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Neuchâtel* (3979)

Failli: Fehr, Jacob, mécanicien, de Rüschlikon (Zurich), à Cressier, actuellement en séjour à Granges.  
Date de l'ouverture de la faillite par le Président du Tribunal le 2 décembre 1919.  
Date de la suspension: 18 novembre 1922 par décision du Juge de la faillite, ensuite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 9 décembre 1922.

**Ct. de Genève** *Office des Faillites de Genève* (3980/81)

Faillis: Stalder, Jean, exploitant précédemment l'Hôtel Monopole, Rue Chantepoulet 11.  
Lambercier, Georges, industriel, Rue du Vuache 23.  
Date de l'ouverture de la faillite par le Tribunal de première Instance: 14 novembre 1922.  
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 23 et 25 novembre 1922, ensuite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 9 décembre 1922.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (3992)

Nachlass des Jäkli, Friedrich, von Zürich, wohnhaft gewesen Jenatschstrasse 10 in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma F. Jäkli, Export nach und Import von British-Indien.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 27. November 1922.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (4000)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des A b planalp, Hans, gew. Versicherungsagent in Bern.  
Datum des Schlusses: 21. November 1922.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (3993)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Frau Meschini, Luise, geb. Knecht, gew. Pächterin des Familienrestaurant Dählhölzli in Bern.  
Datum des Schlusses: 23. November 1922.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3982/83)

Failli: Guénot, Georges, caetier, Boulevard de Saint-Georges 10.  
Date de la clôture: 21 novembre 1922.

Failli: Wallner, Clara, restaurant, Rue de l'École de Médecine 7.  
Date de la clôture: 23 novembre 1922.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schlieren* (3853<sup>4</sup>)

**Liegenschaftsteigerung.**  
Im Konkurse der Baugenossenschaft Riedtli, in Gassen 6, in Zürich 1, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt), Freitag, den 8. Dezember 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur alten Post, in Schlieren, auf öffentliche Steigerung:  
Kat.-Nr. 3857: Wohnhaus mit gewölbtem Keller, in der Kalchtharen, an der Stationsstrasse, in Schlieren, Assek.-Nr. 646, für Fr. 52,000 assekuriert, mit 5 Aren 92 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (3984)

Zuhanden der Konkursmasse des Marti, Alfred, Jahanns, Sägerei und Holzhandlung in Kallnach, werden Donnerstag, den 28. Dezember 1922, 16 Uhr, im Restaurant zur Felsenburg in Olten zwangsweise öffentlich versteigert:

Grundbuch Olten Nr. 2919, 5 ar 01 m². Knoblochacker, Chaletweg, geschätzt Fr. 170.—, Wohnhaus Nr. 2, assek. Fr. 16300.—, Summa Schätzung Fr. 16470.—.

Grundbuch Olten Nr. 2956, 4 ar 21 m². Strassengebiet geschätzt Fr. 130.—. Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 12,000.—.

Die Liegenschaften werden an dieser Steigerung verkauft.  
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. Dezember 1922 an zur Einsicht auf.

**Kt. Graubünden** *Vize-Konkursamt Oberengadin* (3999)

Dienstag, den 6. Januar 1923, nachmittags 3½ Uhr, gelangt im Neuen Posthotel, in St. Moritz, folgende der Konkursmasse Centralwaschanstalt A.-G., in St. Moritz gehörende Liegenschaft auf zweite konkursamtliche Steigerung:  
Das Gebäude der Centralwaschanstalt A.-G., samt Kesselanlage, Maschinen, Transmission, Wasserleitungen und der bebaut und unbebaute Boden 3800 m², im Schätzungswerte von Fr. 405,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 20. Dezember 1922 zur Einsicht auf.  
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstadium bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3997)  
**Rückzug der Nachlassstundung.**

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 1. November 1922 vom Rückzug, des von der Firma Siegle & Co., Kommanditgesellschaft, Konstruktionswerkstätte, Rolladenfabrik und Bauschlosserei, Dufourstrasse 185 in Zürich 8 gestellten Begehrens um Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrages Vormerk genommen und die der Nachlassschuldnerin bewilligte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens* (3986)  
Schuldner: Lauber & Cie., Josef, Wäschefabrikation, Ebikon.  
Datum der Stundungsbewilligung: 23. November 1922.

Sachwalter: Franz Renner, Sachwalterbureau, Alpenstr. 9, Luzern.  
Eingabefrist: Bis und mit 20. Dezember 1922.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Hotel de la Paix, Museggstrasse 2, Luzern.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 2. Januar 1923 an beim Sachwalter.

**Kt. Solothurn** *Konkurskreis Lebern* (3987)

**Liquidationsvergleich und Aufruf zur Forderungseingabe.**

Die Firma Jeker, Felix, Söhne in Liq., Baugeschäft in Grenchen, hat gemäss homologiertem Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) ihr gesamtes Vermögen den Gläubigern zur Liquidation abgetreten.

Diejenigen Gläubiger, welche auf den ersten Aufruf zur Forderungseingabe zuhänden des Nachlassvertrages (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1922) ihre Ansprüche gegen die erwähnte Gemeinschaftschuldnerin nicht angemeldet haben, werden aufgefordert ihre Ansprüche bis zum 21. Dezember 1922 bei der Liquidationskommission der Firma Felix Jeker Söhne in Liq., in Grenchen, nachträglich einzugehen.

Forderungen, die weder auf die erste noch auf die heutige Einladung zur Forderungseingabe angemeldet worden wären, sind vom Ergebnis der Liquidation ausgeschlossen.

Namens der Liquidationskommission  
der Firma Felix Jeker Söhne in Liq.:

**O. Kamber, Notar,** **Zimmermann.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (4013)

Schuldner: Stark, Johann, Kaffeeversandgeschäft, Belpstr. 40, Bern.

Verhandlungstermin: Montag, den 11. Dezember 1922, vormittags 10 1/2 Uhr, vor Richteramt II Bern, Anthaus daselbst.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Willisau* (4017)

Schuldner: A. Schallers Erben, Handlung in Menznau.

Ort und Zeit der Verhandlung: Samstag, den 9. Dezember 1922, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Kreuz in Willisau.

**Ct. de Fribourg** *Président du tribunal de la Glâne, à Romont* (3994)

Débitteur: Conus, Louis, ancien propriétaire et tenancier du café Suisse à Romont.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 7 décembre 1922, à 11 heures du matin à la salle du Tribunal de Romont.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3995/6)

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 27. Oktober 1922 den von der Firma Leibowicz & Rapaport, Blousenfabrik, Stampfenbachstrasse 67 in Zürich 6 ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 35%, zahlbar 15% zwei Monate, 10% drei Monate und 10% vier Monate nach der Publikation der Genehmigung des Nachlassvertrages im Schweiz. Handelsamtsblatt, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 8. November 1922 den von Bettina, Josef, Baumeister, Markusstrasse 14 in Zürich 6 seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 25%, zahlbar innerhalb zehn Tagen nach der gerichtlichen Publikation der Genehmigung des Nachlassvertrages, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

**Verschiedenes — Divers**

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Olten-Gösgen* (3985)

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurs des Grütter, Wilhelm, Schlosserei in Gretzenbach findet statt Freitag, den 22. Dezember 1922, 16 Uhr, im Hotel Kreuz, I. Stock, in Olten.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Betr. Ges. in bezug auf die geltend gemachten und von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen einzureichen. Die bezüglichen Akten liegen zur Einsicht auf.

An dieser Versammlung soll über einen Nachlassvertrag verhandelt werden.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Die erstmals in Nr. 267 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1919 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: 2 Obligationen, 3 1/2%, Kanton Bern, 1900, Nrn. 34605/06 von je Fr. 500, mit Coupons per 1. Januar 1915 und fr., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 543)

Bern, den 6. November 1922.

Der Gerichtspräsident III: **O. Peter.**

Der erstmals in Nr. 218 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1919 als vermisst aufgerufene folgende Titel: Mantel zu der Obligation, Schweizerische Bundesbahnen 1899/1902, 3 1/2%, Serie K., Nr. 469057, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 544)

Bern, den 9. November 1922.

Der Gerichtspräsident III: **O. Peter.**

Der unbekannte Inhaber der 2 Obligationen Berner Alpenbahngesellschaft, Moutier-Lengnau, 4%, I. Hypothek, Nrn. 32401/402, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 545)

Bern, den 11. November 1922.

Der Gerichtspräsident III: **O. Peter.**

Durch obergerichtlichen Beschluss vom 1. November 1922 sind folgende vermisste und erfolglos aufgerufene Schuldtitel:

1. Schuldbrief Fr. 1000.— auf Marie Schoch, geb. 1871, Johannessen Tochter auf der U. Matt-Sternenberg, zu Gunsten ihres Vaters Johannes Schoch in dort, d. d. 13. Februar 1909 (letztbekannter Schuldner und letztbekannter Gläubiger: die ursprünglichen).

2. Schuldbrief für Fr. 500.— auf Marie Schoch, geb. 1871, Johannessen Tochter, auf der U. Matt-Sternenberg, zu Gunsten ihres Bruders Heinrich Schoch, geb. 1866, in dort, d. d. 13. Februar 1909 (letztbekannter Schuldner und letztbekannter Gläubiger: die ursprünglichen), als kraftlos erklärt und deren Löschung im Grundprotokoll befohlen worden. (W 546)

Pfäffikon, den 21. November 1922.

Im Namen des Bezirksamtes,  
Der Gerichtsschreiber: **J. Keller.**

**Tribunal de première instance de Genève**

Par jugement du 20 novembre 1922, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des titres suivants; (certificats de dépôt au porteur); émis par le Comptoir d'Escompte de Genève: Certificat du 1<sup>er</sup> octobre 1917, n° 10867, de frs. 3000, durée 3 ans, avec coupons 4, 5 et 6.

Certificat du 17 novembre 1915, n° 6533, de frs. 1000, durée 5 ans, avec coupons 8, 9 et 10.

Certificat du 31 janvier 1916, n° 6654, de frs. 2200, durée 5 ans, avec coupons 7, 8, 9 et 10.

Certificat du 31 janvier 1916, n° 6666, de frs. 500, durée 5 ans, avec coupons 7, 8, 9 et 10.

Certificat du 14 août 1916, n° 7075, de frs. 2000, durée 5 ans, avec coupons 6, 7, 8, 9 et 10.

Certificat du 27 novembre 1918, n° 8453, de frs. 1000, durée 5 ans, avec 10 coupons.

Certificat n° 1190 de frs. 1000, durée 3 ans, avec deux coupons restant attachés, échu le 23 mars 1920. T. V. (W 548)

**R. Michoud, greffier.**

Der unbekannte Inhaber der Pfandtitel:

a) Kreditschein vom 3. Mai 1909 und Cession vom 24. Dezember 1913 per Kapital Fr. 20,000, haltend auf Grundbuch Solothurn Nr. 1136 mit Fr. 10,000 und auf Nr. 1137 mit Fr. 10,000, je im 3. Rang.

b) Schuldbrief vom 5. Februar 1912 per Kapital Fr. 15,000, haltend auf Grundbuch Solothurn Nr. 1136 mit Fr. 8000 und auf Nr. 1137 mit Fr. 7000, je im 4. Rang, zu Gunsten des Josef Abel, Direktor in Frankfurt a. M., und ausgestellt auf den Schuldner: Abel Georg, Hotelier in Solothurn, wird hiedurch aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden. (W 549)

Solothurn, den 24. November 1922.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
**O. Weingart.**

Die grundversicherten Anweisungen laut Güterausscheidung vom 8. September 1903 per Fr. 2000 und laut gleicher Güterausscheidung per Fr. 1500, lastend auf Grundbuch Grenchen Nr. 4162 «Hausplatz mit Wohnhaus im Neuquartier», zu Gunsten des Bärtschi G., Müller in Solothurn, und ausgestellt auf die Schuldnerin: Frau Bertha Kaufmann geb. Zesler, Philipps sel. Wwe., von Aeschi, in Grenchen, sind als kraftlos erklärt. (W 550)

Solothurn, den 25. November 1922.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
**O. Weingart.**

**Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicillo legale****Le „Paragrèle“**

Association d'assurance mutuelle contre la grêle entre les propriétaires de vignes du canton de Neuchâtel

L'Association reconnaît comme for des actions le domicile suisse du preneur d'assurance ou de l'ayant droit.

Neuchâtel, le 25 novembre 1922.

Le „Paragrèle“

Association d'assurance mutuelle contre la grêle.

Le Directeur: **Pierre Wavre.**

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen

Käsehandlung. — 1922. 15. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Farnor & Cie.**, Käsehandlung, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 278 vom 20. November 1919, Seite 2034), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

## Bureau Bern

15. November. Unter der Firma **Cinéma Artistique A.-G. Bern** hat sich, mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Uebernahme und den Betrieb des Cinéma Artistique in Bern, Zeughausgasse 9, sowie die Beteiligung an gleichartigen Unternehmen der Kino-Branche zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 1. November 1922 festgestellt worden. Die Gesellschaft übernimmt von Joseph Lang, in Bern, den bisher an der Zeughausgasse 9 geführten Cinéma Artistique gemäss Inventar vom 30. Oktober 1922 zum Preise von Fr. 5000. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Joseph Lang, von Neudorf (Luzern), Direktor, in Bern. Die Verwaltung bestimmt, wer für die Gesellschaft die verbindliche Unterschrift führt und die Art der Zeichnung. Geschäftslokal: Zeughausgasse 9.

Verwertung von Patenten, Reklameverlag usw. — 17. November. Unter der Firma **Pareto A.-G. (Pareto S. A.)** gründet sich, mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Dieselbe bezweckt den Ankauf und die Verwertung von Patenten, Lizenzen, Reklameverlag, Kommissionen und Vertretungen. Auch können andere brancheverwandte Geschäfte eingeführt und Beteiligungen an andern, gleiche Zwecke verfolgenden Gesellschaften vorgenommen werden. Die Statuten datieren vom 15. November 1922. Das Grundkapital herfür Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch das Publikationsorgan oder durch eingeschriebene Briefe. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Gottlieb Wegmüller, von Vechigen, Kaufmann, in Bern. Der Verwaltungsrat bezeichnet die zur Unterschrift befugten Personen sowie die Art der Zeichnung. Zur Einzelzeichnung namens der Gesellschaft sind berechtigt: Der Verwaltungsrat Gottlieb Wegmüller und der Prokurist Fritz Daepfen, von Riggisherg, Kaufmann, in Bern. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 1.

## Bureau Büren a. A.

Eisenwaren, Maschinen. — 18. November. Die Firma **F. Hänni-Arni**, Handel in Eisenwaren und Maschinen, mit Sitz in Leuzigen, ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hänni & Cie.», Maschinenfabrik, in Leuzigen. Maschinenfabrik. — 18. November. Friedrich Hänni-Arni, Fabrikant, und dessen Söhne Robert und Gustav Hänni, Mechaniker, alle drei von und in Leuzigen, haben unter der Firma **Hänni & Cie.**, mit Sitz in Leuzigen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. November 1922 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäfts: Fabrikation und Handel mit Maschinen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Hänni-Arni».

Uhrenstein-Fabrikation. — 18. November. Die Firma **Lüthi & Cie. Aktiengesellschaft**, Uhrensteinfabrik, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 11. Juni 1919, Seite 998), erteilt Prokura an Emil Bronner, von Biel, Kaufmann, in Pieterlen.

## Bureau de Courtelary

Fabrique de meubles. — 17 novembre. La raison **Aib. Jeanneret**, fabrique de meubles en tous genres, à Sonvilier (F. o. s. du c. du 30 août 1912, n° 221, page 1549), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

Tapezziere. — 1922. 16 novembre. Titolare della ditta **Gnocchi Leonardo**, in Bellinzona, tapezziere, è Leonardo Gnocchi fu Luigi, da Milano (Italia) domiciliato in Bellinzona.

Laboratorio da falegname. — 17 novembre. Titolare della ditta **Torti Abbondio**, in Bellinzona, laboratorio da falegname, è Abbondio Torti fu Giovanni, da Mendrisio, in Bellinzona.

17 novembre. La Società **Cooperativa Sociale**, in Liquidazione, in Giubiasco (F. u. s. di c. del 17 febbraio 1922, n° 40, pag. 298), viene cancellata d'ufficio in seguito al decreto di fallimento della società, pronunciato dal pretore di Bellinzona, in data d'oggi (17 novembre 1922).

Istituto d'educazione ed istruzione. — 17 novembre. La Società **Anonima Francesco Soave**, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 4 dicembre 1918, n° 285, pag. 1875), notifica che il suo consiglio di amministrazione è attualmente composto come precedentemente del presidente, Dott. in medicina **Giorgio Casella**, da Carona, in Lugano, e dai membri avvocato **Mario Rusca**, dal Agno, in Lugano, e ragioniere-prof. **Carlo Gini**, da Como (Italia), suo domicilio.

## Ufficio di Locarno

Macelleria e salumeria. — 18 novembre. Titolare della ditta **Maestrini Giacomo**, in Locarno, è Giacomo Maestrini, da Iseo, domiciliato in Locarno, Macelleria e salumeria.

Arredati ed articoli sacri. — 17 novembre. La ditta **Agostino Berti**, arredi ed articoli sacri, in Locarno (F. u. s. di c. del 19 maggio 1905, n° 213, pag. 850), viene cancellata, dietro istanza del titolare, a motivo di cessazione del commercio pel quale fu iscritta.

## Ufficio di Lugano

Calzature, vino e frutta. — 17 novembre. La società in nome collettivo **P. Valli & Figlio**, in Rivera (F. u. s. di c. n° 229 del 29 settembre 1916), viene cancellata dal registro di commercio in seguito a cessione dell'azienda alla ditta «**Enrico Valli**» ed a liquidazione ultimata.

Materiali da costruzione, frutta, vini e rappresentanze. — 17 novembre. Titolare della ditta **Enrico Valli**, in Rivera, è **Enrico Valli di Pietro**, da Berzona, in Rivera. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società «**P. Valli & Figlio**».

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Coiffeur-parfumeur. — 1922. 15 novembre. La raison **Ed. Braun**, à Lausanne, coiffeur-parfumeur (F. o. s. du 17 avril 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Objets d'art et antiquités. — 17 novembre. Le chef de la maison **Starck**, à Lausanne, est **Georgette-Gabrielle Starck**, d'origine française, à Lausanne. Objets d'art et antiquités. Galeries du Commerce, à l'enseigne «**A Travers les Ages**».

Institution de publicité. — 17 novembre. La maison **Benoît-Marc Revesine**, à Lausanne (institution de publicité moderne, à l'enseigne «**Expression**») (F. o. s. du c. du 20 mai 1922), fait inscrire quo sa raison commerciale est modifiée en celle de **Benoît-Marc Revzin**. (Le nom de famille du titulaire est Revzin.)

18 novembre. Société anonyme **Le Minerai**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 juillet 1918). **Henri-Louis Mermoud**, de Ste-Croix, licencié en droit, à Lausanne, a été désigné en qualité de directeur; et **Fritz Meyer**, de Bâle, commerçant, à Lausanne, en qualité de fondé de procuration; ces deux personnes avec pouvoir d'engager la société par leurs signatures collectives.

18 novembre. **Pompes funèbres générales Hessemuller, Genton & Chevallaz (S. A.)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mars 1918). Le conseil d'administration est composé de **Hélène Hessemuller née Leu**, négociante, de Lausanne, et **Emile Genton-Deprez**, négociant, de St-Saphorin (Lavaux). Les deux à Lausanne.

18 novembre. La société anonyme **Schweizerische Petroleum Handels-Gesellschaft (Société suisse pour la distribution du pétrole à domicile)** ayant son siège à Zurich, a décidé la radiation de sa succursale de Lausanne. Cette raison sociale est donc radiée à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mars 1908).

## Bureau d'Yverdon.

Epicerie et droguerie. — 18 novembre. La raison **Albert Jaton**, à Yverdon, épicerie et droguerie (F. o. s. du c. du 11 décembre 1886, page 784), est radiée ensuite de décès du titulaire et de remise de commerce.

Epicerie, droguerie, etc. etc. — 18 novembre. Le chef de la maison **Aimé Grandjean**, droguerie industrielle, successeur de **A. Jaton**, à Yverdon, est **Aimé Grandjean**, d'Yverdon, de la Côte aux fées et de Buttès, droguiste diplômé de l'Ecole suisse de droguerie, domicilié à Yverdon, Epicerie, droguerie, produits chimiques purs et techniques, articles sanitaires, herbisterie, spécialités hygiéniques pour la chevelure, la bouche et la peau, eaux minérales, articles de cave, verres à vitres etc. etc. Bureau et magasins: Rue du Milieu et rue du Lac.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds

1922. 16 novembre. Caisse Industrielle **Neuchâteloise S.A.**, société anonyme dont le siège est à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 décembre 1914, n° 302, page 1935). Le conseil d'administration est actuellement composé de 8 membres, savoir: **Edouard Petitpierre**, notaire, de Couvet et Neuchâtel, à Neuchâtel; **Albert Mosimann**, fabricant d'horlogerie, de et à la Chaux-de-Fonds, déjà inscrit; **Louis Droz**, ancien banquier, du Locle, à la Chaux-de-Fonds, déjà inscrit; **Robert de Pury**, banquier, de Neuchâtel, y domicilié; **Paul Chatelain**, ancien directeur de banque, de et à Neuchâtel; **Adrien Schwoh**, fabricant d'horlogerie, du Cerneux-Péguignot; **Georges Favre**, monteur de boîtes or, du Locle et de la Chaux-de-Fonds; **Franz Wilhelm**, banquier, de la Chaux-de-Fonds; ces trois derniers domiciliés à la Chaux-de-Fonds. Ont actuellement qualité pour engager la société par la signature collective de deux d'entre eux: **Albert Mosimann**, **Louis Droz**, et **Adrien Schwoh**, administrateurs, et **Otto Nicolet**, employé de banque, des Ponts-de-Martel, à la Chaux-de-Fonds, désigné en qualité de fondé de pouvoir. **Raoul Goetschmann** et **Charles Perret**, jusqu'ici administrateurs, ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont donc radiées.

## Bureau de Neuchâtel

Tailleurs civils et militaires. — 18 septembre. Sous la raison **Calgeer et Cie**, il a été constitué à Neuchâtel, une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1922. L'associé indéfiniment responsable qui engage la société par sa signature individuelle est **Louis-William Calgeer**, négociant, de et à Neuchâtel. **Dame Ida-Alicio Calgeer née Wiesen-danger**, épouse du précédent, est associée commanditaire pour une commandite de mille francs (fr. 1000). Tailleurs civils et militaires; Rue de l'Hôpital n° 7.

Vins. — 28 octobre. Selon acte reçu **P. Baillo**, notaire, le 9 octobre 1922, il est fondé à Neuchâtel, sous la raison sociale **Société Anonyme St. Châtenay**, une société anonyme ayant pour but l'achat de la maison **St. Châtenay** pour le prix de fr. 156,915.05 — selon contrat du 9 septembre 1922 et inventaires des 9 et 30 septembre 1922 — la continuation de l'activité de cette maison et en général le commerce des vins de Neuchâtel et d'ailleurs. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but ci-dessus et s'intéresser d'une façon quelconque à toute entreprise poursuivant le même but. La durée de la société est indéterminée. Son capital est de deux cent cinquante mille francs (fr. 250,000.—), divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000.— chacune. Il est remis à **Samuel Châtenay**, de Neuchâtel, négociant, à Avornier, 25 actions d'apport entièrement libérées de mille francs chacune comprises dans le capital ci-dessus. Il est créé 75 parts de fondateurs réparties: 20 à **Samuel Châtenay**, 5 à **Edmond Guinand**, des Brenets, négociant, à Neuchâtel, 50 aux actionnaires à raison d'une part par 5 actions souscrites. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil d'administration de 9 membres qui sont: **Samuel Châtenay**, de Neuchâtel, négociant, à Avornier, président; **Raymond Marthe**, de Gorgier, propriétaire, sans profession, à Cormondrèche, et **Francis Mauler**, de Môtiers, avocat, à Neuchâtel. Sont nommés: comme directeur, **Edmond Guinand**, des Brenets, négociant, à Neuchâtel, comme fondés de procuration, **Reinhard Schmid**, de Walzenhausen, négociant, à Neuchâtel, et **Ernest Rossier**, de Vinzel et Rougemont, négociant, à Montreux, auxquels est conférée individuellement la signature sociale. Bureau: Rue de l'Hôpital n° 12.

16 novembre. La Société immobilière de l'Union chrétienne de Neuchâtel-Ville, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1897, n° 224, page 920), fait inscrire que son conseil d'administration se compose de: **Alfred Morel**, ancien négociant, des Hauts-Geneveys; **Albert de Montmolin**, banquier, de Neuchâtel; **Jules-Oscar Perret-Péter**, négociant, de La Sagne; **Paul Matthey**, ancien entrepreneur, du Locle, de La Brévine et de Neuchâtel; **Emmanuel Krieger**, marchand-tailleur, de Neuchâtel; **Paul DuPasquier**, pasteur, de Neuchâtel; **Camille Choffat**, fondé de pouvoirs de la Société de banque suisse, de Tramelan et de Neuchâtel, tous domiciliés à Neuchâtel. La société est engagée par la signature du pré-

sident Alfred Morel et du secrétaire Emmanuel Krieger (nouveaux). Les signatures de Frédéric de Perregaux, Paul-Eugène Humbert et Robert Monnier sont éteintes. Tous autres noms sont radiés.

Imprimerie, reliure, papétrie etc. — 16 novembre. Delachaux & Niestlé, Société Anonyme, par abréviation: Delachaux & Niestlé S. A., société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 21 août 1905, n° 338, page 1349 et 9 octobre 1919, n° 242, page 1780), fait inscrire que son conseil d'administration se compose de: Adolphe Niestlé, originaire de La Chaux-de-Fonds; Robert Niestlé, originaire de La Chaux-de-Fonds, tous deux imprimeurs, et Arthur Delachaux, originaire de La Chaux-de-Fonds et du Locle, libraire-éditeur, tous domiciliés à Neuchâtel, déjà inscrits.

16 novembre. Société de l'Immeuble du Gor, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 17 octobre 1900, n° 346, page 1388 et 19 octobre 1914, n° 244, page 1626), fait inscrire que son conseil d'administration se compose de: Carl Russ-Suchard, industriel, originaire de Wald (Prusse); Eugène Colomb, architecte, originaire de Sauges-St-Aubin, et Gott-

fried Anderegg, comptable, originaire de Rumisberg (Berne), tous domiciliés à Neuchâtel et déjà inscrits.

16 novembre. Le Foyer, Société de Construction, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 16 février 1895, n° 40, page 162 et 6 novembre 1911, n° 274, page 1850), fait inscrire que son conseil d'administration se compose de: Carl Russ-Suchard, industriel, originaire de Wald (Prusse); Eugène Colomb, architecte, originaire de Sauges-St-Aubin, et Gottfried Anderegg, comptable, originaire de Rumisberg (Berne), tous trois domiciliés à Neuchâtel et déjà inscrits.

16 novembre. Société Immobilière des Valangines, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mars 1911, n° 77, page 511), fait inscrire que son conseil d'administration se compose de: Robert Courvoisier, originaire de Couvct, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, juge cantonal; Henry de Bosset, originaire de Neuchâtel et de Neuveville, architecte, et Eugène-Edmond DuPasquier, originaire de Neuchâtel et de Fleurier, banquier, tous trois domiciliés à Neuchâtel, déjà inscrits.

**Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf A.-G., Zürich**

Aktiven			Bilanz per 31. Mai 1922			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien und Maschinen	491,973	50	Stammaktien-Kapital	3,200,000	—	Stammaktien-Kapital	3,200,000	—
Waren- und Seiden-Vorräte	3,010,383	35	Prioritätsaktien-Kapital	800,000	—	Prioritätsaktien-Kapital	800,000	—
Kassabestände	55,804	97	Obligations-Kapital	905,000	—	Obligations-Kapital	905,000	—
Wechsel im Portefeuille	61,735	—	Reservofonds	400,000	—	Reservofonds	400,000	—
Debitoren	3,079,483	03	Kreditoren	1,183,717	68	Kreditoren	1,183,717	68
			Gewinn- und Verlust-Konto:			Gewinn- und Verlust-Konto:		
			Saldo 1920/21	Fr. 19,874.23		Saldo 1920/21	Fr. 19,874.23	
			Reingewinn 1921/22	190,787.94		Reingewinn 1921/22	190,787.94	
	6,699,379	85					210,662	17
							6,699,379	85
Soll			Gewinn- und Verlustkonto per 31. Mai 1922			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Abschreibungen auf Immobilien und Maschinen	100,075	—	Vortrag vom 1. Juni 1921	19,874	23	Vortrag vom 1. Juni 1921	19,874	23
Obligationen-Zinsen	46,458	35	Fabrikations-Gewinn	337,321	29	Fabrikations-Gewinn	337,321	29
	146,533	35						
Saldo 1920/21	Fr. 19,874.23		(A. G. 196)					
Reingewinn 1921/22	190,787.94							
	210,662	17						
	357,195	52					357,195	52

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

**Fiera  
Campionaria  
Svizzera  
Basilea**

DAL 14 AL 24 APRILE 1923

**ULTIMO TERMINE PER LE  
INSCRIZIONI 31 DICEMBRE**

Le Conseil d'administration de la **Société The Majestic Palace Hôtel à Nice**, dont le siège est à Vevey, convoque les actionnaires de la Société en assemblée générale ordinaire pour le lundi 11 décembre 1922, à 15 heures 45, à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.  
Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires, au siège social dès le 1er décembre 1922.  
Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 1 au 9 décembre, sur présentation des titres, à Lausanne, par le Comptoir d'Escompte de Genève; à Vevey, par le Comptoir d'Escompte de Genève 2868

**Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Thun vom 11. November 1922 ist in Anwendung des Art. 580 und ff. Z. G. B., der Art. 63—71 E. G. zum Z. G. B. und des Dekretes vom 18. Dezember 1911 die Anordnung eines öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 12. Oktober 1922 verstorbenen Herrn **Friedrich Marbach**, von Bern (Gesellschaft z. Schmieden), gewesener Baumeister, früher in Bern, zuletzt wohnhaft in Oberhofen am Thunersee, bewilligt worden.

Nach Vorschrift des Art. 582 Z. G. B. und des Art. 68 E. G. zum Z. G. B. und des § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem 27. Dezember 1922 beim Regierungsstatthalteramt Thun schriftlich anzumelden. Die Anmeldungen sind zu stempeln. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss Art. 590 Z. G. B. für nicht angemeldete Forderungen die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haften.

Gleichzeitig ergeht an die Sebtöchter des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist — bis und mit dem 27. Dezember 1922 — bei dem unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter ist: Herr Louis Wildpoiz Notar, Spitalgasse 30, in Bern. 2817

Bern, den 15. November 1922.  
(Spitalgasse 30)

Im Auftrage des Massaverwalters:  
Cb. Läderuch, Notar.

**Société Anonyme des Verreries de Moutier**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le samedi, 16 décembre 1922, à 2 heures après-midi dans les bureaux de la Société Fidéjuciaire Suisse St. Albananlage 1 à Bâle

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration sur les exercices 1920—1921 et 1921—1922.
2. Rapport du commissaire-vérificateur. 2879
3. Approbation du rapport et des comptes, décharge au conseil d'administration.
4. Nomination du vérificateur des comptes pour l'exercice 1922—1923.
5. Fixation de l'indemnité pour le conseil d'administration pour l'exercice 1922—1923.

L'assemblée générale ordinaire sera suivie d'une **assemblée générale extraordinaire** avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

1. Approbation du contrat avec la Compagnie des Verreries de Moutier pour la Fabrication Mécanique du verre (procédés Libbey-Owens) Société Anonyme.
  2. Approbation du contrat avec la Banque de Genève.
- Pour prendre part aux assemblées générales les actionnaires devront, cinq jour au moins avant la réunion, déposer leur titres dans la caisse sociale, ou produire au conseil d'administration un récépissé de dépôt de leurs titres dans un établissement de banque.  
Les bilans et le compte de profits et pertes aux 31 juillet 1921 et 31 juillet 1922, ainsi que les rapports du commissaire-vérificateur seront déposés au siège social à partir du 3 décembre 1922.  
Moutier, le 30 novembre 1922.

**Le conseil d'administration.**

**Import von Amerika**

Importeure von Amerika benützen den **Durchfrachten-Verkehr** via Rotterdam-Mannheim der **Holland-Amerika-Linie**

Konkurrenzlose Durchfrachten von und nach allen Ueberseebestimmungen

**Rhein-Eldtenste**

**„Roba“, Schiffahrts-Agentur A. G., Basel**

2468 (4068 Q)

# Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Company

## Cham & Vevey

Die Herren Aktionäre der Gesellschaft werden auf **Sams- tag, den 16. Dezember 1922, um 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr**, zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** ins „Neudorf“ in Cham eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Reduktion des Stammaktienkapitals.
3. Statutenänderung. -2854

Eintrittskarten für die Inhaber-Stammaktien sind bis und mit 14. Dezember 1922 bei den Bureaux in Cham und Vevey gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge ausgefertigten Aktienverzeichnisses zu beziehen. Nach dem 14. Dezember werden keine Karten mehr verabfolgt.

Mit Rücksicht auf die für die Statutenänderung nötige Stimmenzahl, wird um zahlreiche Beteiligung bzw. Vertretung gebeten.

Cham und Vevey, den 23. November 1922.

**Der Verwaltungsrat.**

# Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

## Cham & Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le **samedi, 16 décembre 1922, à 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> heures**, au „Neudorf“ à Cham.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Réduction du capital actions ordinaires.
3. Modification des statuts. 2855

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues pour les actions ordinaires au porteur jusque et y compris le 14 décembre 1922 aux bureaux de la Compagnie à Cham et à Vevey, contre envoi d'un bordereau d'actions établi par ordre numérique. Il ne sera pas délivré de cartes après le 14 décembre.

Eu égard au nombre de votes nécessaire pour le changement des statuts, messieurs les actionnaires sont instamment priés d'assister ou de se faire représenter à cette assemblée.

Cham et Vevey, le 23 novembre 1922.

**Lc conseil d'administration.**

# Zürcher Centralbäckerei A.G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### 26. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 9. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr**, in den **Olivenbaum, Stadelhofen, Zürich 1**, eingeladen zur Erledigung folgender

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht pro 1921/22.
3. Vorlage der Jahresrechnung pro 1921/22, Bericht der Revisoren und Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 2825 (O F 39697 Z)
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.

Die Bilanz, sowie die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Revisorenbericht liegen vom 30. November an den Aktionären im Bureau der Centralbäckerei A.G. zur Einsicht offen, daselbst sind auch die Stimmkarten zu beziehen.

Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche sich bis zum 5. Dezember 1922 über den Besitz der Aktien bei der Direktion ausweisen.

Zürich, 20. November 1922.

**Der Verwaltungsrat.**

# Brauerei Haldengut, Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf **Donnerstag, den 30. November 1922, 15 Uhr** in der **Brauerei Haldengut, Winterthur**

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das 34. Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Antrag betr. Spezial-Reservefonds.
4. Decharge-Erteilung an den Aufsichtsrat, die Verwaltung und die Kontrollstelle.
5. Erneuerungswahl in den Aufsichtsrat.
6. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.
7. Anträge des Aufsichtsrates betr. Aenderung des Gesellschaftszweckes und Verlegung des Sitzes der Gesellschaft.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. November 1922 an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendasselbst, sowie bei der Schweiz. Kreditanstalt in St. Gallen, können von diesem Tage an bis zum 29. November gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. 2760

Winterthur, den 8. November 1922.

**Brauerei Haldengut,  
Der Aufsichtsrat.**

# Obligations 4% Martigny-Chatelard

MM. les obligataires de la Cie. du Chemin de fer de Martigny au Chatelard sont convoqués à faire représenter à l'**assemblée générale extraordinaire des actionnaires** de la Cie. qui aura lieu le **mercredi, 13 décembre 1922, à 16 heures**, à la **Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève**, les actions privilégiées et l'action ordinaire auxquelles ils ont droit en vertu de l'acceptation par eux du plan de réorganisation de la Cie., dans leur assemblée générale du 29 septembre 1922.

ORDRE DU JOUR: 1. Approbation des nouveaux statuts de la Cie. 2. Constatation de la libération des nouvelles actions. 3. Election du conseil d'administration.

Les obligataires ayant déjà déposé leurs titres pour l'assemblée du 29 septembre pourront obtenir aux mêmes banques une carte d'admission pour la deuxième assemblée sur présentation de leur certificat de dépôt.

Vu les modifications à apporter aux titres actuels, il est indispensable qu'ils soient tous déposés dans les banques suivantes: **Genève: Union Financière; Lausanne: MM. Charrière & Roguin; Berne: Crédit Suisse**, chargées de la délivrance des cartes d'admission. 2852

# Cie. du Chemin de fer de Martigny au Chatelard

MM. les actionnaires anciens de la Cie. du Chemin de fer de Martigny au Chatelard sont convoqués à la **Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève** pour le **mercredi, 13 décembre 1922: à 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> heures** en **assemblée générale extraordinaire**

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration sur la réorganisation financière de la Cie. acceptée par les obligataires. 2. Approbation de la réorganisation financière et par conséquent de la conversion d'une action de fr. 500 en 4 actions de fr. 50. 3. modifications à apporter aux statuts. 2851

2. à 16 heures en **assemblée générale extraordinaire** en commun avec les nouveaux actionnaires privilégiés et ordinaires:

ORDRE DU JOUR: 1. Approbation des nouveaux statuts de la Cie. 2. Constatation de la libération des nouvelles actions. 3. Election du conseil d'administration.

MM. les actionnaires anciens qui désirent prendre part aux assemblées générales extraordinaires du 13 décembre sont priés de déposer leurs titres avant le 3 décembre 1922: à Genève: Au siège social de la Cie. 13, Rue du Hollande; à Lausanne: Chez MM. Charrière & Roguin, banquiers; à Berne: Au Crédit Suisse.

# Draht- & Kabelwerke Stein a/Rhein A.G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf **Donnerstag, 14. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr** im **Geschäftslokale der Gesellschaft in Stein a/Rh.**

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1921/22 und des Revisionsberichtes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle. 2867
5. Diverses.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Dezember an im Geschäftslokale der Gesellschaft zur Einsicht auf, wo auch die Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung gegen Ausweis zu beziehen sind. Stein am Rhein, 30. November 1922.

**Der Verwaltungsrat  
der Draht- & Kabelwerke Stein a/Rh. A.G.**

# Wolfram Industrie A.G., Aarau

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch, den 20. Dezember 1922, 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr** **14, Rue Drouot, Paris**

### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1921/22 2866
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Statutenänderung.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können vom 12. Dezember an im Bureau der Gesellschaft in Aarau eingesehen werden.

## ARGO A.-G. GLARUS

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung, auf Freitag, den 8. Dezember 1922, vormittags 11 Uhr, im Bureau von Herrn Dr. R. Gallati, Glarus,

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1921/22. 2. Schlussnahme über die Verteilung des Jahresgewinnes. 3. Wahl der Kontrollstelle. 4. Unvorhergesehenes. 2846 (2315 G)

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung können von den Herren Aktionären ab 24. November 1922 auf dem Bureau von Herrn Dr. R. Gallati, Glarus, eingesehen werden; am gleichen Orte sind bis zum 7. Dezember 1922 die Stimmkarten gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen.

Glarus, den 22. November 1922.

Der Verwaltungsrat.

## Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus

Die am 31. Dezember 1922 fälligen Zinscoupons unserer Obligationen werden von heute an von unserer Kasse eingelöst. 4820

Wir bitten daher die verehrlichen Inhaber, uns solche direkt einzusenden und nicht als Zahlung in Zirkulation zu geben, indem wir den Gegenwert in bar oder durch Postgiro vergüten.

Glarus, den 1. Dezember 1922.

Die Direktion.

## Tavannes Watch Co., à Tavannes

Emprunt hypothécaire 4½% en premier rang

### Remboursement de délégations:

Ont été désignées par le sort pour être remboursées le 1<sup>er</sup> mars 1923, les 60 délégations ci-après de fr. 1000 chacune:

Nos	7	11	22	53	79	83	105	116	135	175	185	191	237
	251	260	295	306	322	332	343	399	435	460	474	520	537
	560	579	672	690	703	737	760	764	780	810	848	859	932
	956	991	993	1007	1011	1036	1069	1071	1076	1079	1087	1093	1097
	1142	1154	1171	1183	1200								

Ces délégations seront remboursées par la Banque Fédérale (S. A.) à Zurich et ses Comptoirs, à partir du 1<sup>er</sup> mars 1923, et cesseront de porter intérêts dès cette date. 2838 (4838 Z).

Tavannes, le 20 novembre 1922.

Tavannes Watch Co.

## Société Anonyme Conrad Zschokke à Aarau

Messieurs les actionnaires de la Société Anonyme Conrad Zschokke sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le **lundi, 11 décembre 1922, à 15 heures, dans les bureaux de l'Union Financière de Genève, rue de Hesse 18, à Genève.**

#### Ordre du jour de l'assemblée ordinaire:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1921/22.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.

#### Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire:

1. Rapport sur le plan de réorganisation de la société. 2865 (7620 X)
2. Réduction du capital social.
3. Augmentation du capital-actions par la création d'actions privilégiées.

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée, les actions doivent être déposées au siège social, à Aarau, ou aux bureaux de la Société à Genève, rue du Marché 18, huit jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'article 641 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1922 ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 1<sup>er</sup> décembre 1922 au siège social, à Aarau, et aux bureaux de la Société, rue du Marché 18 à Genève.

Le conseil d'administration.

## Mech. Fassfabrik Rheinfelden A.-G.

### Ordentliche Generalversammlung

Betriebsjahr: 1. November 1921 bis 31. Oktober 1922

Die Aktionäre werden hiermit zur 24. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 16. Dezember 1922, nachmittags 3 Uhr, in den Gasthof zum Schiff in Rheinfelden** eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentl. Generalversammlung vom 13. Januar 1922.
2. Vorlage der Jahresrechnung nebst Revisionsbericht und Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz per 31. Oktober 1922. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Periodische Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1922.
5. Umfrage. 2869

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich bis 14. Dezember 1922, abends 6 Uhr, über ihren Aktienbesitz auszuweisen und die Zutrittskarten auf dem Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden oder beim Schweiz. Bankverein in Basel oder bei der Aargauischen Hypothekenbank in Rheinfelden zu beziehen.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären vom 7. Dezember 1922 an im Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden zur Einsicht auf.

Rheinfelden, den 24. November 1922.

Der Verwaltungsrat.

## Amtliche Liquidation

In seiner Sitzung vom 17. November 1922 hat der Gerichtspräsident des Seebezirkes die amtliche Liquidation der Erbschaft des verstorbenen **Lerf, Gottfried, gewesener Wirt und Baummeister in Murten**, verordnet.

Es ergeht demnach an alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger inbegriffen, und überhaupt an alle, denen fällige oder auch nur eventuelle Ansprüche gegen die Erbschaft zustehen, die Aufforderung, dieselben bis und mit 8. Januar 1923 auf der Gerichtsschreiberei des Seebezirkes geltend zu machen, unter Androhung des Ausschlusses im Unterlassungsfalle.

Die Aufforderung an alle Schuldner, ihre Schulden innert der gleichen Frist bei der nämlichen Amtsstelle anzugeben.

Die Gläubiger, die bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind von einer neuen Eingabe dispensiert.

Murten, den 21. November 1922.

Der Gerichtsschreiber: **Ls. Bise.**

## Brauerei am Uetliberg und A. Hürlimann A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf **Donnerstag, den 30. November 1922, abends 6 Uhr in den „Weissen Wind“, Zürich 1**

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. November 1921.
2. Geschäftsbericht 1921/22.
3. Jahresrechnung und Bilanz 1921/22. Verwendung des Reingewinnes. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Verwaltungsrats-Wahlen, Wahl der Kontrollstelle für 1922/23.

Bericht und Rechnung können vom 25. November an auf den Bureaux der Gesellschaft, Uetlibergstrasse 50 und Brandchenkestrasse 150, bezogen werden. Vom gleichen Tage an sind auf dem Bureau Uetlibergstrasse 50 und am Tage der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis Stimmkarten für die Wahlen erhältlich. 2799 (4746 Z)

Der Verwaltungsrat.

## Ceylon Tea Pavillon Ltd. en Ligu. Bâle

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le **mardi, 5 décembre 1922, à 10 heures du matin, à l'Etude du Dr. Miescher, rue Franche, à Bâle**, avec ordre du jour suivant:

1. Rapport de clôture et comptes de clôture du Liquidateur.
2. Autorisation au Liquidateur de terminer la liquidation et de radier la raison sociale au registre du commerce. 2876 (4870 Q)

Paris, le 21 novembre 1922.

Le Liquidateur.

## Tea Planters Ltd. Bâle

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour **mardi, le 5 décembre 1922, au siège de la Sté. Thiersteiner-allee 24, à Bâle, à 3 heures de l'après-midi**, avec ordre du jour suivant:

1. Décision au sujet de la vente de la succursale de Paris. 2877 (4873 Q)
2. Divers.

Bâle, le 21 novembre 1922.

Le conseil d'administration.

## Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

### „Elektra“ Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur ausserordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den 16. Dezember 1922, nachmittags 2½ Uhr, in das Hotel zur Krone in Solothurn** eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Sitzung.
2. Bericht des Verwaltungsrates betr. Rekonstruktion der Gesellschaft.
3. Anträge des Verwaltungsrates:
  - a) Emission eines Prioritäts-Aktien-Kapitals per Fr. 500,000;
  - b) Konstatierung der Zeichnung und Vollenziehung des neu-emittierten Prioritäts-Aktien-Kapitals per Fr. 500,000;
  - c) Conversion des bestehenden Obligationen-Anleihens per Fr. 150,000. Erhöhung desselben auf Fr. 200,000;
  - d) Statutenrevision.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
5. Unvorhergesehenes. 2874 (2177 Sn)

Solothurn, den 30. November 1922.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

**J. DÜBL.**

## LICHT A.-G., ZUG

Einladung z. ausserordentlichen Generalversammlung auf **Dienstag, den 16. Januar 1923, nachmittags 3 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Zug**

#### TRAKTANDEN:

1. Protokolle.
2. Feststellungen im Sinne von Art. 618 O. R. 2872 (6366 Lz)
3. Revision von Art. 1 und 4 der Statute.

Die Stimmausweise für die Aktionäre können am 15. Januar gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zug, den 24. November 1922.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **K. H. GYR.**



# Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 7

Société d'Entrepôts de Bâle, à Bâle 7

Télégrammes: „Warehouse“.

3240

Import und Export von und nach Deutschland, Holland, Dänemark, Schweden, Norwegen.

Verteilung von Wagenladungen in unsern neuen Lagerhäusern am badischen Bahnhof. Amtliche Güterabfuhr der Deutschen Reichseisenbahnen am badischen Bahnhof zu Basel, Verzollungen am badischen Hauptzollamt und dem schweizerischen Hauptzollamt gegenüber unserer Lagerhalle (Export — Import). Eigene rasche Sammelwagen von Frankfurt a. M., Köln, Mülheim, Hagen i. W., Hamburg, Bremen, Berlin, Leipzig. Verkehr Italien-Deutschland.

## 7te SCHWEIZER MUSTERMESSE

Basel 14.-24. April 1923

### Die ausschliessliche Annoncen-Aannahme für den Offiziellen Messe-Katalog

ist unserer Firma übertragen. Wir laden Reflektanten zu recht ausgiebiger Benützung dieser ganz vorzüglichen Inserions-Gelegenheit ein und bitten um freundlichste Ein-sendung der Bestellungen.

Prospekte stehen gratis zur Verfügung — Verlangen Sie den Besuch unseres Reisenden.

## PUBLICITAS

SCHWEIZERISCHE ANNONCEN-EXPEDITION  
ACTIEN-GESELLSCHAFT

BERN

2787

## Agence Furness A. G.

See-, Rhein- und Landtransporte

Teleph. 7653 u. 7669 **Basel** Oberwilerstrasse 24

Alliierte Häuser in Antwerpen, Bruxelles, Amsterdam, Rotterdam, Hamburg, Paris, Havre, London, Liverpool, Sheffield, Cardiff, Glasgow, Birmingham, Manchester, New-York, Boston U. S. A., Philadelphia, Montreal, Alexandrien, Baltimore, Piræus, Buenos Aires, Sydney, Melbourne usw.

Als Vertreter einer grössern Rhein-schiffahrtsgesellschaft notieren wir vorteilhafte Rheinfrachten

Eigene Schifflinien — Lagerhaus mit Geleiseanschluss in Basel. Sammelladungsverkehre. — Versicherungen.

2763

## LLOYDS BANK LIMITED.

Siège Central: 71, LOMBARD ST., LONDRES, E. C. 3.



(Fr. 25 = £1.)  
CAPITAL SOUSCRIT - Frs. 1,796,619,500  
CAPITAL VERSÉ - Frs. 359,323,900  
FONDS DE RÉSERVE - Frs. 250,000,000  
DÉPÔTS, etc. - Frs. 8,722,299,400  
AVANCES, etc. - Frs. 3,271,178,250

La Banque a 1,600 sièges en Angleterre et au pays de Galles. Siège pour l'Étranger et les Colonies: 20, KING WILLIAM STREET, LONDRES, E. C. 4. ELLE SE CHARGE DE LA REPRÉSENTATION DES BANQUES ÉTRANGÈRES ET COLONIALES.

Banques affiliées:  
THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LTD. LONDON & RIVER PLATE BANK, LTD.  
Établissement Auxiliaire:  
LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.

## Steuerberatung

E. Eggenschwyler

gewes. Steuerkommissär  
nunmehr 2019  
**Zürich 6**

Neue Beckenhofstrasse 55

Einrichtung und Vereinfachung von Buchführungen. Minimal-Buchhaltung

Prospekt verlangen!

## Kapital

in grösseren Beträgen, aktiv oder passiv, sowie Bankkredite erhalten Sie am besten durch die Firma

Germann-Conradi, Luzern

Frankenstr. 7. 2735

Für

## Patentartikel

auf Holz oder kombiniert Holz mit Metallteilen

interessiert sich stets grössere Holz-Spezialfirma in direkter Verbindung mit Metallwarenfabrik.

Gefl. Offerten unter Chiffre N 4032 Z an Publitas, Zürich. 2731

Reparaturwerkstatt für

Näh- und Spezialnähmaschinen

2308 aller Systeme.

Hrsh. Wettstein Blei-Bienne.

## M. A. P.

die Schreibmaschine für jedermann

Preis Fr. 650

Unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter für die Schweiz

W. Egli-Kaesser, Bern

Spitalgasse 9/III Tel. Bollw. 12.35

## Finanzverwaltung der Stadt Zürich

3 1/2 % Anleihen von 1889 und 1894  
5 % Anleihen von 1915 und 1918  
6 % Anleihen von 1921

### A. Verzinsung der Obligationen

Die am 30. November 1922 fälligen Semestercoupons werden vom Verfalltage an bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

I. **Zürich:** Stadtkasse und Kreiskassen, Schweiz. Kreditanstalt, Schweiz. Bankverein, Eidg. Bank A.-G., Zürcher Kantonbank, A.-G. Leu & Cie., Schweiz. Nationalbank, Schweiz. Bankgesellschaft, Schweiz. Volksbank, Basler Handelsbank und den Depositenkassen dieser Banken. 2849 (4876 Z)

II. **Uebrig Schweiz:** Kantonbanken von Basel, Bern, St. Gallen, Schaffhausen und Waadt, sämtlichen Zweigniederlassungen und Filialen der unter I genannten Privatbanken in Basel, Bern, Genf, Glarus, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen, Winterthur.

### B. Rückzahlung von Obligationen auf 30. November 1922

n) Anleihe von 25 Millionen Franken vom 30. November 1889  
Serie Nr. 29 Obligationen Nrn. 2801 — 2900 zu Fr. 1000  
" " 62 " " 6101 — 6200 " " 1000  
" " 64 " " 6301 — 6400 " " 1000  
" " 101 " " 10001 — 10100 " " 1000  
" " 103 " " 10201 — 10300 " " 1000  
" " 193 " " 19201 — 19300 " " 1000  
" " 220 " " 21901 — 22000 " " 1000  
" " 245 " " 24401 — 24500 " " 1000

h) Anleihe von 15 Millionen Franken vom 7. April 1894  
Serie Nr. 272 Obligationen Nrn. 27101 — 27200 zu Fr. 1000  
" " 292 " " 29101 — 29200 " " 1000  
" " 324 " " 32301 — 32400 " " 500  
" " 337 " " 33601 — 33700 " " 500  
" " 414 " " 41301 — 41400 " " 500  
" " 480 " " 47901 — 48000 " " 500  
" " 481 " " 48001 — 48100 " " 500

### C. Ausstehende Obligationen

Vom Jahre 1916: Nrn. 127837/38 zu Fr. 500.  
Vom Jahre 1918: Nrn. 1636, 66323, 67387, 68533, 72656/57 zu Fr. 1000.

Nrn. 47705, 75103/04, 76407/16, 79700, 79760, 79971/80, 81129/39, 81149/52, 81206, 81351, 82782/91, 82799, 83995, 84599 zu Fr. 500.

Vom Jahre 1920: Nrn. 90385 zu Fr. 1000.  
Nrn. 45414/15, 49296/97, 94524, 95448, 95472, 96174/75, 99240/41, 99834, 100253 zu Fr. 500.

Vom Jahre 1921: Nrn. 25305, 28340, 28355, 28357, 28391/93 zu Fr. 1000.  
Nrn. 30065/67, 33151, 34781/85, 41916, 41934, 41987, 41991, 48523, 48569/70 zu Fr. 500.

Vom Anleihen 1901: fällig 30. November 1921.  
Nrn. 101669, 101927, 102336/39, 102341/7, 102402, 102578/79, 102974, 103370/71, 103401/2, 103628/32, 103726/27, 103861/70, 107092/93, 107281, 107674, 108132/40 zu Fr. 1000.

Nrn. 109073/78, 109398/99, 109776, 109794, 110070/71, 110078, 110093/100, 111141/42, 111189/81, 111265/66, 111372, 111728, 112307, 112310, 113084, 114320, 115127/33, 115516 zu Fr. 500.

Wohnungsbau-Anleihen: fällig 1. August 1922.  
Nrn. 2123, 2342 zu Fr. 1000.

Kassascheine: fällig 1. März 1922.  
Nrn. 8138, 8402, 8601/4 à 5 % zu Fr. 500.  
Nrn. 9718/22, 10600, 11102/10, 12042, 12154, 16052 à 6 % zu Fr. 1000.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf. Zürich, den 30. November 1922.

Der Vorstand des Finanzwesens.